



### PAGE 2

La science s'applique, le citoyen s'implique ...



### PAGE 3

Garden Party au jardin partagé !



### PAGE 4

Mobiliser le corps et la voix par le jeu

Toutes les infos également sur [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)

# Villetaneuse

INFORMATIONS

## n° 37

27 septembre 2016  
Nouvelle formule

Suivez-nous sur Facebook [facebook/mairie.villetaneuse](https://www.facebook.com/mairie.villetaneuse) et sur Twitter [@villetaneuse](https://twitter.com/villetaneuse)

Le Point Accueil Prévention santé (PAPS) et le pôle seniors organisent une semaine de mobilisation autour du bien-être et de la santé.

Voir le détail en pages 3



# Les Séniors soignent leur santé !

© Erwann Quéféré



Le soutien et l'accompagnement des associations locales sont un axe fort du contrat communal. Aussi conformément à nos engagements, le premier forum des associations et du bénévolat aura lieu le 8 octobre 2016. Moment de rencontres et d'échanges, ce forum est l'occasion de valoriser et de mettre à l'honneur l'engagement citoyen de femmes et d'hommes qui offrent une partie de leur temps et de leur énergie à la collectivité. En effet, le rôle essentiel que joue la vie associative dans le fonctionnement de notre société en général et nos villes en particulier n'est plus à démontrer. Vecteur important de la cohésion sociale, le mouvement associatif intervient au quotidien dans différents domaines et offre à chacun la possibilité de participer à la vie sociale, d'y trouver une place et de s'y épanouir. Eu égard à ce rôle fondamental joué par les associations dans notre société et afin de mieux favoriser le volontariat associatif, il serait nécessaire de doter le bénévolat d'un véritable statut. Je vous invite à participer nombreux à cette manifestation qui sera pour vous l'occasion de découvrir la richesse de notre tissu associatif et de participer aux différents débats qui, peut-être, susciteront (si ce n'est déjà fait) l'envie de vous y investir.

Villetaneuse, le 25 août 2016  
Carinne Juste, Maire,  
1<sup>er</sup> vice-Présidente de Plaine Commune

## Les actualités...

«SOS RENTRÉE»  
JUSQU'AU 31 OCTOBRE

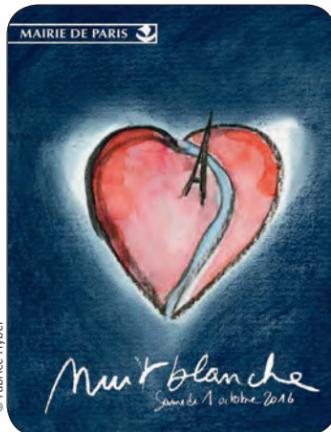
**SOS**  
PROBLÈMES D'AFFECTATION  
OU D'INSCRIPTION POUR LA RENTRÉE SCOLAIRE  
**2016/2017**  
**SOS**  
Des solutions existent !  
Contactez  
le Point Information  
Jeunesse (PIJ)  
DU 1<sup>ER</sup> SEPTEMBRE  
AU 31 OCTOBRE 2016  
dans les locaux du PIJ situés  
55, rue Roger-Salengro  
au 01 55 99 01 00  
[www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)

Avec le dispositif «SOS Rentrée», le Point Information Jeunesse apporte son soutien aux jeunes rencontrant des difficultés dans la poursuite de leurs études : qu'ils soient sans affectation ou poussés vers une filière qui ne correspond pas à leur souhait. Ceux qu'il est convenu d'appeler les «sans-bahut» ne restent ainsi pas seuls face à ces problèmes.

Infos auprès du PIJ  
au 01 55 99 01 00

**LAISSEZ-VOUS  
TRANSPORTER À LA NUIT  
BLANCHE**  
**SAMEDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE**

La ville vous emmène à la Nuit Blanche organisée par la ville



de Paris. Pour cette 15<sup>ème</sup> édition, 30 artistes vont prendre possession de la capitale. Un parcours au cours duquel vous sillonnerez les rues parisiennes à la découverte d'œuvres monumentales, d'installations street art et de performances artistiques. **Le départ se fait en car de la place Jean-Baptiste Clément. Tarif : 1.50 et 3 euros. A partir de 8 ans. Sur réservation auprès du service culturel : 01 49 40 76 04.**

**ACCUEIL DES NOUVEAUX  
HABITANTS SAMEDI 8  
OCTOBRE À 9H30**

Vous venez d'emménager à Villetaneuse ou vous y êtes installés récemment, la municipalité vous invite à une visite guidée de la ville en car et

Toute l'actu



sur le site de la ville

à un moment d'échange convivial avec les élus, le samedi 8 octobre à 9h30. A noter : la ville ayant beaucoup changé, les habitants déjà installés qui souhaiteraient participer à la visite peuvent également s'inscrire dans la limite des places disponibles.

Les inscriptions se font sur [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr) ou au 01 49 40 76 15

**LA RENTRÉE EN COMITÉS  
MARDI 27 SEPTEMBRE ET  
MERCREDI 5 OCTOBRE À  
18H30**



Le comité de quartier des Joncherolles/Amaryllis/Ozanam le mardi 27 septembre autour du projet de City Park. Le mercredi 5 octobre, celui du quartier Allende se penchera sur les dossiers en cours de traitement par l'OPH 93, à savoir les parties communes de la cité et son parking. **Toutes les infos au 01 49 40 76 17.**

**UN CONTE À LA  
MEDIATHÈQUE JEAN-  
RENAUDIE SAMEDI 1<sup>ER</sup>  
OCTOBRE À 10H30**



Dans le cadre du festival Histoires communes, la conteuse Nathalie Ser Andre, invite les tout petits et leurs parents à suivre la souris du nom de Maï... Patata un gros chat et PataTi la souris. Son nom, Souris Maï, elle marche le jour, elle marche la nuit, en quête de fraîcheur, bercée par une guitalelé. Elle prend le train pour aller plus loin, un bateau pour traverser les eaux, passe les frontières et s'installe dans les rizières... **Pour les enfants de 18 mois à 3 ans. Accès gratuit. Infos au 01 48 21 79 99**

# La science s'applique, LE CITOYEN S'IMPLIQUE

Les 13 et 14 octobre, Plaine Commune, les universités Paris 8 et Paris 13 ainsi que le CNRS donnent rendez-vous au public, jeune et moins jeune, pour une nouvelle édition de Savante Banlieue.

**L**es 13 et 14 octobre 2016, Plaine Commune, les Universités Paris 8 et Paris 13 et le CNRS organisent « Savante Banlieue » dans le cadre de la fête de la science. L'événement sera cette année placé sous le signe de l'implication citoyenne « la science et vous ! », en écho au thème général de la Fête de la science « la science s'applique, les citoyens s'impliquent ! ». Depuis près de 15 ans, cette manifestation vise à faire découvrir au grand public, et en particulier aux élèves et enseignants des collèges, lycées, des centres de formation en apprentissage et du

supérieur, les différents domaines de la science ! Chaque année, plus de 6000 visiteurs font le déplacement, de quoi susciter des vocations ! Durant 2 jours, Savante Banlieue s'articule autour d'un salon où les laboratoires exposent leurs recherches et dialoguent avec le public, démonstrations à l'appui. Mais c'est aussi un programme de mini conférences à la carte dédiées aux scolaires, des animations, des spectacles et des expositions. C'est enfin de grandes conférences thématiques présentées par des chercheurs ou spécialistes exerçant sur le territoire, et ouvertes à tous. ●



Lexiques, Dictionnaires, Informatique (LDI), Paris 13, CNRS  
**N°21** Traitement et transport de l'information et image Laboratoire de Traitement et Transport de l'Information (L2TI), Paris 13  
**N°22** Nao expérimenté, Nao éducateur Laboratoire des Usages en Technologies d'Information Numérique (LUTIN), Paris 8, CNRS  
**N°23** Robotique, domotique, Smart City : le handicap à de l'avance ! Technologie handicap interfaces multimodalités (THIM), Paris 8  
**N°24** Santé et numérique Maison des Sciences de l'Homme Paris Nord (MSHPN)  
**N°25** Cinéma et création numérique Art et Technologie de l'image (ATI), Paris 8  
**SCIENCES HUMAINES ET SOCIÉTÉS**  
**N°26** Perceptions et projections en psychologie clinique Unité Transversale de Recherche en Psychopathologie et Psychogénèse (UTRPP), Paris 13  
**N°27** Ethologie : des insectes sociaux aux mammifères Laboratoire d'Ethologie Expérimentale Comparée LEEC, Paris 13  
**N°28** Une histoire de l'engagement en Europe. Quelques exemples de causes communes en France et en Italie Lycée Suger de Saint-Denis et ses élèves  
**AUTRES ACTIVITÉS**  
**N°29** Valorisation de la recherche et création d'entreprises Incub 13 et AvriLe  
**N°30** En route(s) Association Science Technologie Société (ASTS)  
**N°31** La bibliothèque au service des lycéens Bibliothèque universitaire des sciences de l'université Paris 13  
**N°32** Orientation et insertion professionnelle Suporientation Paris 13.

## Université Paris 13 • Campus de Villetaneuse JEUDI 13 ET VENDREDI 14 OCTOBRE 2016 DE 10H À 17H • LES STANDS • ENTRÉE LIBRE

### SCIENCES ET CITOYENS

- N°1** Tous makers ! ATLAS Service de culture scientifique et technique de Saint-Ouen
- N°2** Des légumineuses connectées, quels intérêts pour la recherche ? Les Petits Dérouillards d'Île-de-France
- N°3** Explorations mathématiques autour du langage, des formes et des surfaces Laboratoire Analyse, Géométrie et Applications (LAGA) CNRS, Paris 13, Association Science Ouverte, IREM Paris Nord
- N°4** Aux sciences, citoyens ! Musée des arts et métiers - CNAM
- N°5** Collégiens apprentis chercheurs Conseil départemental de Seine-Saint-Denis
- N°6** Light box, le kit pédagogique pour expliquer la lumière Atouts Sciences
- N°7** Infinités plurielles Marie-Hélène Le Ny, Secrétaire d'État à l'Enseignement supérieur et à la recherche
- N°8** Resterez-vous adroit après l'effort ? Département des Activités Physique et Sportive, DAPS, Paris 13
- SCIENCES DE LA MATIÈRE, MATÉRIAUX, GÉNIE INDUSTRIEL**
- N°9** De la lumière au laser Laboratoire de Physique des Lasers (LPL), Paris 13, CNRS
- N°10** Le Bourget, un aéroport centenaire Musée de l'air et de l'espace

- N°11** La visualisation des contraintes dans les cristaux et structures par polaroscopie Laboratoire des Sciences, des Procédés et des Matériaux (LSPM), Paris 13, CNRS
- N°12** Réseaux télécoms IUT de Villetaneuse, Institut Galilée, Paris 13
- N°13** Les formations en photonique et microélectronique IUT de Villetaneuse, Laboratoire de Physique des Lasers (LPL) CNRS, Institut Galilée, Paris 13
- N°14** Robot Coccinelle et autres activités autour de la mécanique École d'ingénieurs Supméca
- N°15** Dionysiennes de l'IUT de Saint-Denis Département Génie industriel et maintenance (GIM) - IUT de Saint-Denis Paris 13
- INFORMATIQUE, NUMÉRIQUE ET ROBOTIQUE**
- N°16** Simulation, modélisation et gestion des processus industriels Modélisation et Génie des Systèmes Industriels (MGSi) - IUT de Montreuil Paris 8
- N°17** Puzzles infinis Laboratoire d'informatique Paris Nord (LIPN) - Paris 13, CNRS
- N°18** Informatique avancée et intelligence artificielle Laboratoire d'Informatique Avancée de Saint-Denis (LIASD), Paris 8
- N°19** Beach boat Club de robotique de l'Institut Galilée (CRIG), Paris 13
- N°20** Des dictionnaires électroniques

## DANS LA VILLE, EN BREF..

**Vacances de la Toussaint : réservez le centre de loisirs avant le 7 octobre**



Les vacances auront lieu du jeudi 20 octobre au mercredi 2 novembre. Si vous souhaitez inscrire votre enfant au centre de loisirs, il est obligatoire de réserver auprès du service enfance, ceci afin de prévoir un nombre d'animateurs suffisant et garantir confortablement l'accueil des enfants. Vous devez renvoyer avant le 7 octobre le formulaire de réservation que vous devez avoir reçu par courrier début septembre. Il est également disponible sur [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)

## Recrutement pour la Tangentielle Nord : job dating !

La société TRANSKEO recrute pour le Tram-Train de la Tangentielle Nord des agents de conduite relation clients H/F CDI à partir de novembre 2016.  
**Profil des candidat(e)s et fiches de poste détaillée sur [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr) :**

- 3 ans d'expérience (de préférence dans le domaine des transports, de l'industrie ou domaine technique) ;
- CAP / BEP requis
- Remplir les conditions d'aptitude à la conduite de trains
- Permis B obligatoire

Job-dating organisé le jeudi 6 octobre 2016 à la Maison de l'emploi de Villetaneuse.

**Merci d'envoyer les candidatures à : [tiphaine.casalin@plainecommune.com.fr](mailto:tiphaine.casalin@plainecommune.com.fr)**  
 Après réception et validation des candidatures, les candidats seront conviés au job-dating par mail / téléphone.

## Rencontres pour l'emploi de Villetaneuse : le bilan

Le gymnase Jesse-Owens de

Villetaneuse accueillait la 26e édition des Rencontres pour l'emploi le 6 septembre dernier. Un millier de visiteurs a fait le déplacement pour aller à la rencontre des recruteurs et des organismes de formation. A l'occasion de cette 26e édition, 34 entreprises avaient missionné leurs recruteurs pour une journée d'entretiens et de rencontres avec les demandeurs d'emploi du territoire. Dans le même temps, 7 organismes de formation ainsi que 6 partenaires pour l'emploi tenaient également un stand sur place afin d'aiguiller et d'informer le public. Durant la journée, plus de 1 000 CV ont été collectés par les entreprises qui pensaient au soir de l'événement aboutir à environ 115 embauches potentielles. De leur côté, les organismes de formation ont collecté 180 CV pour un nombre d'entrées en formation potentielles estimé à 85. ●

## EXPRESSION des groupes politiques du Conseil municipal



### «ÉLUS COMMUNISTES ET RÉPUBLICAINS»

Rendez-vous le 8 octobre ! La vie associative est un pilier de la démocratie. Sa vitalité repose sur le volontariat et la disponibilité. De nombreux citoyens consacrent du temps aux autres dans divers domaines : le sport, l'éducation, la culture, le logement, la solidarité. Notre groupe milite pour un vrai statut du bénévolat qui pourrait avantageusement se concilier avec un autre de nos combats : la semaine de 32 heures ! Le 8 octobre, soyons nombreux à

répondre à l'invitation de la ville pour le 1er forum des Associations et du Bénévolat. Un moment privilégié pour faire avancer les idées généreuses qui nous animent, nous rapprochent et nous engagent. Une occasion de s'impliquer, de donner une nouvelle dimension, humaine et affranchie du consumérisme, à la citoyenneté !

### «RASSEMBLEMENT POUR UNE ALTERNATIVE À VILLETANEUSE» (PRG, Génération Écologie, Société Civile)

Rassemblements, manifestations, grèves, la semaine dernière dans toute la France... Les villetaneusiens battaient le pavé parisien. Le groupe RAV portera un vœu anti-précarité au prochain Conseil Municipal. Vos élu-e-s de l'opposition

de gauche vont étudier cette question avec les personnels municipaux eux aussi touchés par la précarité. Que se passe-t-il au service communication ? La mairie ayant fait le choix de se séparer de Christophe B au bout de trois ans de service de manière quasi-permanente, et sans aucun arrêté municipal. Comment sont embauchés les nouveaux personnels, sous quel statut ? Cette gestion n'est pas sans conséquence sur les agents et les finances de la commune, Madame la Maire, nous attendons comme tous les villetaneusiens des réponses. Dieunor Excellent 06 69 29 58 09

### «RENDONS LE POUVOIR AUX CITOYENS»

Un rond-point trop dangereux ! Nous alertons la municipalité sur

la dangerosité du rond-point situé au niveau de l'intersection des rues Roger Salengro et Edouard Vaillant. Il y a un manque de visibilité pour les enfants et les personnes en fauteuil roulant qui traversent la rue Roger Salengro. Des buissons et un panneau d'affichage empêchent les piétons de traverser dans de bonnes conditions à hauteur de la résidence étudiante. Il est également très difficile pour les automobilistes de voir les piétons qui s'engagent sur la chaussée et d'avoir les réflexes suffisants pour s'arrêter en urgence. Nous demandons qu'une action soit menée pour dégager la visibilité sur le trottoir et de permettre aux piétons une traversée dans de meilleures conditions de sécurité. Slimane Benhammou Président du groupe RPC ●

# événement

## Les séniors soignent **LEUR SANTÉ !**

A l'initiative de la commission santé du comité des séniors, il a été proposé d'organiser une semaine autour de la promotion du « bien-être » et de la santé des séniors. La Point Accueil Prévention Santé (PAPS) et le pôle séniors ont donc organisé une semaine de mobilisation autour du bien-être et de la santé.

**R**appelons que le Comité des séniors est une instance participative dédiée aux retraités. Organisé en plusieurs commissions, ce comité réfléchit sur de nombreux sujets : voirie, transports, cadre de vie, santé...

### **Demandez le programme !**

• **Lundi 10 octobre de 10h à 12h et de 13h30 à 17h:** ateliers « bien-être ».

L'idée est de proposer gratuitement aux séniors de la ville des ateliers coiffure, esthétique et pédicure.

• **Mardi 11 octobre de 14h à 16h:** l'activité physique comme outil de prévention.

Intervention du service « prévention et promotion de la santé » de l'Assurance Maladie de la Seine Saint-Denis sur la thématique « bouger en toute confiance ».

L'objectif étant de reprendre confiance en son dos et bouger au quotidien.

Un kinésithérapeute donnera des conseils et des informations pour tonifier et assouplir le dos, opter pour de bons comportements.

Il répondra également à toutes les questions des participants.

• **Mercredi 12 octobre de 12h à 14h:** Préparation d'un repas équilibré.

Parce que bien manger participe à une meilleure santé. Il a semblé important de mener une activité spécifiquement axée sur



Au Pôle seniors en novembre 2015, repas de sensibilisation à l'occasion de la journée mondiale du diabète. (© Service communication • Archives 2015).

l'équilibre alimentaire. Un repas dit « équilibré » est organisé sous la toque talentueuse d'Olivier, le cuisinier municipal du pôle séniors.

• **Jeudi 13 octobre de 14h à 16h:** bien-être et nutrition. Une diététicienne répondra aux questions notamment autour du diabète et du programme SOPHIA

(Service d'Accompagnement de la Sécurité Sociale).

De plus, une animation autour d'un bar à eaux sera ouvert : le but étant de faire goûter les différentes eaux dont certaines sont plus ou moins riches en potassium.

• **Vendredi 14 octobre de 13h à 17h:** marche de loisirs. Dans l'esprit du

« bien vieillir », l'activité sportive tient une place prépondérante. Est organisé une activité « marche de loisirs ». Le départ se fera à 13h30 pour une sortie à la cueillette de la Croix Verte. Le retour vers 16h au pôle séniors sera suivi du partage d'une collation « équilibrée ». La réservation est obligatoire. ●

**Renseignements inscriptions et réservation AU PÔLE SÉNIORS 5, rue du 19 mars 1962 Tél 01 49 46 10 90**



## FOCUS

**Garden party !** La nature dans toute sa générosité était fêtée cette année au jardin partagé, avenue de la Division Leclerc : musique, clowns citoyens, associations, petit train en direction des jardins ouvriers, exposition « Imaginaire et Jardin », crêpes, miel local...

**Photos : Saddri Derradji**



# « Mobiliser le corps et la voix PAR LE JEU »

Le Centre d'Initiation Culturelle et Artistique débute la saison avec une nouveauté : l'éveil théâtral pour les enfants de 6 à 11 ans. Aurélia Hanagan, le professeur, y voit un outil extraordinaire pour développer de façon ludique la confiance en soi et dans les autres, appréhender l'espace, faciliter la prise de parole... et bien d'autres choses encore ! Rencontre.



Sur les indications d'Aurélia Hanagan, à tour de rôle, les enfants jouent des saynètes en improvisant sur différentes émotions. (© Erwann Quéré)

## Quel est votre parcours ?

### Comment devient-on professeur de théâtre pour enfants ?

Je suis comédienne à la base. Enfant je n'avais pas accès à des cours en conservatoire, j'ai participé à différents projets amateurs, stages pendant les vacances... Je prenais des cours de danse et de musique et je rêvais de comédies musicales. A la fin de mes études secondaires j'ai pu commencer des cours à Paris et j'ai rapidement rejoint une compagnie de théâtre qui proposait des spectacles en anglais - je suis d'origine anglaise. C'est à ce moment que j'ai entendu parler de l'école Jacques Lecoq, une école située à Paris et fréquentée par des élèves du monde entier. Il s'agit d'un théâtre de création, avec une pédagogie particulière axée essentiellement sur le corps. Depuis, je travaille en tant que

comédienne, metteur en scène et auteur pour différentes compagnies de théâtre de rue, de marionnettes, de créations pluridisciplinaires. Dès la sortie de l'école Lecoq, j'avais la possibilité de transmettre cette pédagogie au travers d'ateliers en milieu scolaire et en dehors. C'est petit à petit que j'ai découvert les enjeux de l'enseignement. J'ai choisi de retourner à l'université pour me former en pédagogie, j'ai fait une licence pro à l'Institut d'Etudes Théâtrales de Paris 3, puis j'ai fait un Master en Arts Thérapies. J'ai commencé à enseigner en Conservatoire en 2011, et depuis je peux dire que faire du théâtre en conservatoire est une expérience très riche, pour les artistes enseignants et pour les élèves !

### Quelle méthode utilisez-vous ?

Au CICA, nous commençons avec

des ateliers d'éveil et d'initiation (de 6 ans à 11 ans). C'est une approche essentiellement ludique qui vise à toucher l'essentiel du théâtre : le jeu, la rencontre avec des spectacles puis la rencontre avec le public. Les enfants savent jouer, mais cette période de l'enfance les oblige à mettre le jeu de côté pour le travail à l'école. Dans l'atelier nous allons reprendre les jeux qui permettent de jouer ensemble, de mobiliser le corps et la voix, pour aller vers les fameuses improvisations, un jeu libre mais qui permet de découvrir les règles du théâtre. Et nous allons chercher à raconter des histoires. Je proposerai des contes, des textes de théâtre pour le jeune public pour aborder le texte. Tout cela aboutira à un spectacle, parce que l'essentiel du théâtre c'est de le faire pour un public.

### Quels bénéfices apportent la pratique du théâtre chez l'enfant ?

Le théâtre, c'est la possibilité de partager des histoires, de raconter la vie. Le premier bénéfice de la pratique du théâtre c'est de redécouvrir ce qu'est la vie, faite d'événements, d'émotions, de conflits. Jouer c'est aussi faire avec tout ce que l'on est, son corps, sa voix, ses idées et son imagination. Chacun peut trouver sa place sur scène et changer de rôles, essayer d'être puissant ou faible, heureux ou malheureux... En toute sécurité : c'est « pour de faux » ! La pratique du théâtre permet d'apprendre à se connaître et à étendre ses capacités d'expression.

### La timidité est-elle un handicap ?

Il y a beaucoup de façons d'être timide... Certains sont timides parce qu'ils ont appris à garder

pour eux ce qui les mettrait « en danger » s'ils osaient partager ce qu'ils ressentent. J'insiste beaucoup sur la bienveillance dans les cours, il faut que chacun se sente en sécurité lorsqu'il va s'exprimer devant les autres. En tant qu'enseignante, je peux aider à faire de la place et à encourager les « petites » voix. La timidité c'est surtout un signe de sensibilité, et ça c'est très important pour les pratiques artistiques. Il faut du temps pour que les timides s'expriment comme il faut du temps pour canaliser un enfant extraverti.

### Y aura-t-il une restitution du travail accompli sur l'année ?

Bien sûr ! Une présentation aura lieu en juin, avant la fin des ateliers. ●

**Propos recueillis par Erwann Quéré**



## Agenda

Toutes les infos également sur [www.mairie-villetaneuse.fr](http://www.mairie-villetaneuse.fr)  
Nous contacter : [communication@mairie-villetaneuse.fr](mailto:communication@mairie-villetaneuse.fr)

- ENCOMBRANTS MARDI 27 SEPTEMBRE DÉPÔTS**  
LA VEILLE À PARTIR DE 18H / Tél. 0800 074 904
- COMITÉ DE QUARTIER JONCHEROLLES/ AMARYLLIS/OZANAM MARDI 27 SEPTEMBRE À 18H30** ÉCOLE HENRI-WALLON / Tél. 01 49 40 76 15
- UNE PARCELLE AU JARDIN PARTAGÉ LES 28 SEPTEMBRE, 5 ET 12 OCTOBRE À 14H30** JARDIN PARTAGÉ DU 181 AVENUE DE LA DIVISION-LECLERC / Tél. 01 49 98 91 10
- CONSEIL MUNICIPAL JEUDI 29 SEPTEMBRE À 20H30** HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00
- P'TIT DÈJ DE CLARA VENDREDI 30 SEPTEMBRE À 9H30** AU CENTRE SOCIOCULTUREL / Tél. 01 49 98 91 10
- NUIT BLANCHE À PARIS SAMEDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE DÉPART À 17H30** RENDEZ-VOUS PLACE JB-CLÉMENT / Tél. 01 49 40 76 04
- INFORMATION « ASSISTANTES MATERNELLES » SAMEDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE À 10H** AU RELAIS ASSISTANTE MATERNELLE / Tél. 01 49 51 51 66
- « SOURIS MAÏ » : CONTE À LA MÉDIATHÈQUE SAMEDI 1<sup>ER</sup> OCTOBRE À 10H30** MÉDIATHÈQUE JEAN-RENAUDIE / Tél. 01 48 21 79 99

- PHARMACIE KAM KHOEUP DIMANCHE 2 OCTOBRE** PIERREFITTE / Tél. 01 48 26 50 02
- SUR LES PAS DU PEINTRE UTRILLO DIMANCHE 2 OCTOBRE DE 15H À 17H** BUTTE PINSON AVEC L'AEV / Réservation obligatoire sur Internet : [www.aev-iledefrance.fr/](http://www.aev-iledefrance.fr/)
- PORTES OUVERTES À LA FERME PÉDAGOGIQUE DIMANCHE 2 OCTOBRE DE 10H30 À 18H30** SUR LA BUTTE PINSON / RUE SUZANNE-VALADON / Tél. : 09 73 55 47 58
- COMITÉ DE QUARTIER ALLENDE MERCREDI 5 OCTOBRE À 18H30** SALLE DE QUARTIER SALVADOR-ALLENDE (EX MAISON DES PROJETS) / Tél. 01 49 40 76 15
- PERMANENCE DU MAIRE JEUDI 6 OCTOBRE DE 16H À 17H45** HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 00
- ACCUEIL DES NOUVEAUX HABITANTS SAMEDI 8 OCTOBRE À 9H30** HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 40 76 15
- 1<sup>ER</sup> FORUM DES ASSOCIATIONS ET DU BÉNÉVOLAT SAMEDI 8 OCTOBRE À PARTIR DE 11H30** PARVIS DE L'HÔTEL DE VILLE / Tél. 01 49 98 91 10
- PHARMACIE CENTRALE DIMANCHE 9 OCTOBRE** EPINAY-SUR-SEINE / Tél. 01 48 26 85 26
- ENCOMBRANTS MARDI 11 OCTOBRE DÉPÔTS LA VEILLE À PARTIR DE 18H/** Tél. 0800 074 904

## Santé + État civil

**POINT D'ACCUEIL PRÉVENTION SANTÉ (PAPS)** 15bis, place de l'Hôtel-de-Ville  
Tél. 01 55 83 01 20

- **PRÉLÈVEMENTS**  
Les lundi, mardi et jeudi de 8h30 à 11h, les mercredi et vendredi de 7h45 à 11h, avec ou sans rendez-vous.  
A NOTER : les prélèvements à domicile ont lieu tous les mardis matin de 8h30 à 11h, sur rendez-vous.
- **VACCINATIONS**  
Une séance de vaccinations le jeudi de 16h à 18h30 tous les 15 jours et sur rendez-vous. Gratuite et ouverte à tous.
- **PLANNING FAMILIAL**  
Contraception, dépistage, maladies sexuellement transmissibles, sida... Consultations gratuites assurées le lundi de 14h à 17h. ●

- NAISSANCES**
- Skander Mchiri ■ Analiya Selvaratnam ■ Moussa Kamara ■ Mirjana Obrenovic ■ Khadija Diaoune Cissao ■ Fatoumata Traore ■ Tidjane Karamoko ■ Andréanne Mawangu Mbenza ■ Naëlle Létang ■ Safia Abed ■ Ines Boukheife ■ Azelys Agouni Kaci ■ Ismael Bouelham ■ Nathan Alexandre ■
- MARIAGES**
- Mamadou Barry avec Aïssata Bah, le 10/09 ■ Bauniface Corrêa avec Adelaïde Diouf, le 10/09 ■
- DÉCÈS**
- Rosette Gomer-Romio, le 02/09 ■ Fatna Charrouf épouse Charouf, le 11/09 ■ Mohammad Zaheer, le 15/09 ■ Stanislaw Choromanski, le 18/09 ■

## Horaires de l'Hôtel de ville

**Ouverture des services municipaux** La mairie est ouverte du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h, et le samedi de 9h à 12h pour les services de permanence : état-civil, logement, régie centrale.  
Tél. 01 49 40 76 00.

## Permanences de l'Hôtel de ville

- Vos élus à votre écoute**
- Carinne Juste, maire, le 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> jeudi du mois de 16h à 17h45 hors vacances scolaires sans rendez-vous.
  - Thierry Duvernay, premier-maire adjoint, reçoit sur rendez-vous pour toutes les questions relatives au logement. Service logement au 01 49 40 76 26
  - les adjoints au maire reçoivent sur rendez-vous. Secrétariat des élus, au 01 49 40 76 17.
  - Conseillers départementaux

- du canton de Epinay/Pierrefitte/Villetaneuse :
- > Michel Fourcade reçoit le 2<sup>e</sup> mercredi du mois de 17h à 18h sur rendez-vous au 01 72 09 33 31 ou au 06 83 22 33 27.
  - > Nadège Abomangoli reçoit sur RDV au 06 21 59 95 35 ou au 01 43 93 10 99.

### Permanences en mairie

- Avocat conseil : le 1<sup>er</sup> mardi du mois, de 18h à 19h.
- Conseiller juridique (accès au droit) : le 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> mardi du mois de 14h à 17h

- Notaire : chaque 2<sup>e</sup> lundi du mois sur rendez-vous au 01 49 71 35 15 •
- Interprètes-écrivains publics : le mardi de 9h à 12h pour les langues d'Afrique noire; le vendredi de 14h à 17h pour les langues du Maghreb.

- Au centre socioculturel Clara-Zetkin 01 49 98 91 10**
- L'assistante sociale de la CAF reçoit uniquement sur rendez-vous le mardi matin au 01 55 84 50 45 ●

**ENCOMBRANTS**  
CALENDRIER DISPONIBLE SUR LE SITE DE LA VILLE

**Agglo!** → TÉL. 0 800 074 904  
→ WEB [plainecommune.fr](http://plainecommune.fr)  
→ APP. [plainecommune](http://plainecommune)



**PROCHAIN NUMÉRO : MARDI 11 OCTOBRE 2016**

**DES IDÉES À SOUMETTRE ?**  
**UNE ACTU À PROPOSER ?**  
**UN PORTRAIT À RÉALISER ?**

**CONTACTEZ NOUS : COMMUNICATION@MAIRIE-VILLETANEUSE.FR**

**VILLETANEUSE INFORMATIONS N°37** • 27 SEPT. 2016 • HÔTEL DE VILLE • 1 PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE • BP 59 • 93430 VILLETANEUSE • 01 49 40 76 00 • [COMMUNICATION@MAIRIE-VILLETANEUSE.FR](mailto:COMMUNICATION@MAIRIE-VILLETANEUSE.FR)

Directrice de la publication : Carinne Juste • Rédactrice en chef : Claire Noury-Diarra • Secrétaire de rédaction : Claire Noury-Diarra et Erwann Quéré • Rédaction : Claire Noury-Diarra, David Pichevin, Erwann Quéré • Photographes : Sadrir Derradjil, Julien Jaullin et Erwann Quéré • Création maquette : Erwann Quéré • Exécution maquette : Erwann Quéré • Photo de couverture : Erwann Quéré • Impression et photogravure : Imprimé sur papier labellisé PEFC / Imprimerie BAS • Prix du numéro : 0,16 euro • Tirage : 5 800 exemplaires • Numéro paritaire : 257 • ISSN : 1 258-066X